

## • 城堡的复原和复兴

在二十世纪下半叶，城堡较少有人居住。农业活动也逐渐停止。公园缺乏维护。

为了让城堡重新焕发光彩，负责修缮 Castelnau 城堡的负责人 **Kléber Rossillon**，从 1996 年开始，在 Marqueyssac 家族后代 Michèle de Jonghe d'Ardoye 的支持下，开始负责修复这座城堡。

修复工程中，**要对一些地方进行保护**，以恢复其原貌。在一年时间内，近 60 家企业和 10 名园艺专家参与到了修复工程当中，重新打通小径、修复河谷观景点、修复城堡、将黄杨修剪到合适的高度，将树篱和花丛重新塑形。加强悬崖安全性，建造迎接公众的设施。

现代设计对 Julien de Cerval 的作品进行了补充。**薰衣草棉和迷迭香蜿蜒小径**从城堡出发，通向十九世纪建造的假山，从观景台流出的水路流到瀑布，倾泻到四十米深的湖中。

一年当中，**五名园艺专家**共同修复公园。

## • 近年来的新气象

2003 年冬天，创建了一片**黄杨之海**(Chaos de buis - g)。1996 年，砍伐了城堡后方的五十棵冬青，让黄杨照射到阳光。使用量规翻折野生黄杨，并处理成石块的模样。

从 2006 年以来，为公园新增雕塑。将花园创造之父 Alain de Cerval 的作品《鸟》，从高处步道转移到眺望台。

2007 年，在大道沿途举办黄杨展览。与 Mark Jones 合作引入 Beausséré 黄杨，至今已有 50 多个不同品种。

2009 年，艺术家 Gérard Chabert 的雕塑作品**拱门小径**(Allée des arches - o)被认为是一件不可多得的宏伟作品。该作品成为了烛光晚会的一大亮点。

自 2010 年以来，河面之上的百米飞拉达 (Via Ferrata)，成为 200 米悬崖步道。

从 2011 年秋季到 2016 年春季，城堡构架与板石屋顶全面修复。

2017 年，中央塔重新更换了构架，全面翻新了板石屋顶。

# 预约 Marqueyssac 城堡

## • 将复活节彩蛋收入囊中

复活节星期日与星期一下午请注意，此项**儿童**活动，需要提前**注册**。

## • 预约花园

每年六月的第一个周末，花园都会举办全国性活动：展览、展示园艺修剪等

## • “好奇大自然”DIY 工坊

在复活节假期和诸圣瞻礼节中、五月和六月的每个周末以及七月八月的每一天，都可以制作动物面具、风车、木偶和相框等。

## • Marqueyssac 飞拉达 (Via Ferrata)：探索不一般的多尔多涅河谷

从 4 月中旬到 11 月中旬，根据计划进行活动；敬请咨询。

## • 攀登启蒙

6 岁以上儿童活动，除七月、八月星期六之外，均可参加。

## • 烛光 Marqueyssac 城堡

每年六月第一个星期六，和七月、八月每个星期四晚上，从日落到午夜。

Marqueyssac 全体成员感谢您的光临，希望您  
在此度过一个舒适的假期。

# 空中花园 Marqueyssac

## 多尔多涅河观景台

**被列入保护名单**的 Marqueyssac 城堡公园是一处私人领地，与该家族的历史一同可以追溯到十七世纪。完成大规模**修复工程**之后，**1997 年 3 月**，Marqueyssac 正式对外向公众开放。现如今，Marqueyssac 是阿基坦大区接待游客最多的花园。

Marqueyssac 建造在一座岩丘之上，能够尽享**散步的乐趣**，从公园可以俯瞰阿基坦大区大部分被列入保护名单的多尔多涅河谷高耸的石灰岩悬崖。花园有**三条主要路径**，都可以漫步到距离城堡 800 米远的**观景台**上去。在河面之上 130 米的地方，能够观赏到 **Périgord** 最美的**景色**之一，2016 年，该美景被列为米其林指南三星景观。

为了更好地了解公园，请阅读本文，了解此程必看的主要内容。为了方便游客，括号中的字母为入园处公园平面图中的编号。

## 城堡周围

Marqueyssac 有两处对比强烈的部分——花园和公园。在开始散步之前，请您先登上**平台**，欣赏无与伦比的**堡垒“黄杨乐园”**。

## • 旋转树林（限季节开放）(le Tourneur sur bois - b)

园区入口处的旋转树林会在适当的季节开放。黄杨树**散发着柔美的光泽**，被**渲染成金黄色**，果实十分细腻。整片黄杨树林被修剪地惟妙惟肖，塑造为**旋转树林**。修复工程期间，Jean-Pierre 逐一**修剪了公园中的黄杨**。

## • 鸟笼与自然馆 (la Volière et le Pavillon de la Nature - c)

漫步经过最古老的花园时，**鸟笼**中栖息着各式各样身披异国情调羽毛的**鸽子**。**孔雀**也在黄杨树之间闲庭信步。

继描绘了 Périgord 的野生动物的十九世纪透景画藏品之后，**自然馆**又新添一副侏罗纪时代生活在欧洲的恐龙化石，高 7.5 米。该化石于 2013 年在美国出土，距今约 1.5 亿年，这副庞大的恐龙化石保存非常完整，时至今日，保存如此完好的恐龙化石实属罕见。

## • 城堡与平台 (le Château et les terrasses - f)

城堡西侧通向**三个传统风格的平台**，出自 Le Nôtre 的一位得意门生之手。登上平台，从左到右，您看到的是 **Castelnau**（中世纪战争博物馆）、**Fayrac** 和 **Beynac 封建时代堡垒**。

从十九世纪初开始，城堡成为了一处**休闲场所**，至今一直保留着当初的样子。Marqueyssac 城堡建筑风格**简洁**，采用极具地区特色的**板石**或石瓦片材料制成的**屋顶**引人注目。经过近年来的完整修复，该屋顶面积达到 700 余平方米，重达**五百多吨**！

住处分别位于两侧。Marqueyssac 面向河谷，**壮观景色一览无余**。隐藏楼梯的**中央塔**是早期建筑留下的遗迹。黄杨花园的几何形状与建筑物的设计交相呼应，形成对称。后面的布置更倾向于家庭生活，从公园便可以进入内部，是住所地休闲区。

城堡的**餐厅**中有弗拉芒风格的搪瓷火炉，体现了最初居住者的来源地。2017 年重新布置的客厅中，将展出一幅修复至原貌的画作与一件皇家家具。

卧式中配备一张**带帷帐的床**和一张**办公桌**，是 Marqueyssac 城堡最具时代特色的家具。

